

NATO UNCLASSIFIED
Releasable to Interoperability Platform
OTAN SANS CLASSIFICATION
Communicable à l'IP

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD
DE NORMALISATION**

STANAG 4478

**RECOVERY AND TOWING
FACILITIES FOR TACTICAL LAND
VEHICLES AND TRAILERS**

**DISPOSITIFS DE REMORQUAGE
ET DE DÉPANNAGE
DES VÉHICULES TERRESTRES
TACTIQUES ET DES REMORQUES**

EDITION/ÉDITION 2

24 November/novembre 2022



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
the NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)**

**Publié par
le BUREAU OTAN DE NORMALISATION
(NSO)**

© NATO/OTAN

NATO UNCLASSIFIED
Releasable to Interoperability Platform
OTAN SANS CLASSIFICATION
Communicable à l'IP

24 November/novembre 2022

NSO(NAAG)1220(2022)LCGLE/4478

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO standardization agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

ENACTMENT

This STANAG is effective upon receipt for use by the participating nations and NATO bodies.

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its ratification and implementation.

Once implemented, Allies shall provide implementation details through the electronic reporting tool.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

This NATO standardization document is issued by NATO. In case of reproduction, NATO is to be acknowledged. NATO does not charge any fee for its standardization documents at any stage, which are not intended to be sold. They can be retrieved from the NATO Standardization Document Database (<https://nso.nato.int/nso/>) or through your national standardization authorities.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Ce STANAG entre en vigueur dès réception aux fins d'application par les pays et les organismes OTAN participants.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa ratification et sa mise en application.

Dès que le STANAG est mis en application, les Alliés doivent fournir les informations y afférentes via l'outil de notification électronique.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION DE REPRODUCTION

Ce document de normalisation OTAN est produit par l'OTAN. Il peut être reproduit moyennant mention de la paternité de l'OTAN. L'OTAN n'exige aucune participation financière, à aucun stade, pour ses documents de normalisation, lesquels ne sont pas destinés à la vente. Ceux-ci sont disponibles dans la base de données des documents de normalisation OTAN (<https://nso.nato.int/nso/>) ou auprès de l'organisme national de normalisation.

ADDITIONAL INFORMATION

None.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Aucune.



Dimitrios SIGOULAKIS
Major General, GRC (A)
Director, NATO Standardization Office

Dimitrios SIGOULAKIS
Général de division, GRC (A)
Directeur du Bureau OTAN de
normalisation

STANAG 4478 Edition/Édition 2

**RECOVERY AND TOWING FACILITIES
FOR TACTICAL LAND VEHICLES
AND TRAILERS**

**DISPOSITIFS DE REMORQUAGE
ET DE DÉPANNAGE DES VÉHICULES
TERRESTRES TACTIQUES
ET DES REMORQUES**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To standardize the recovery and emergency towing facilities of tactical land vehicles and trailers for use by NATO Armed Forces. The recovery and emergency towing facilities that are the subject of the covered standard are lugs for towing and recovery. This agreement is not applicable to lugs for complete vehicle lifting and trailer couplings.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

STANDARD

AEP-4478, Edition A

OTHER RELATED DOCUMENTS

STANAG 7213 - TACTICS, TECHNIQUES AND PROCEDURES FOR NATO AIR MOVEMENTS – ATP-3.3.4.1

STANAG 4062 - SLINGING AND TIE-DOWN FACILITIES FOR LIFTING AND TYING DOWN MILITARY EQUIPMENT FOR MOVEMENT BY LAND AND SEA – AEP-93

STANAG 4101 - TOWING ATTACHMENTS – AEP-4101

MIL STD 209 - INTERFACE STANDARD FOR LIFTING AND TIE DOWN PROVISIONS

VG 95710 - TOWING ATTACHMENT, PART 1, 2 AND 3

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Normaliser, au profit des forces armées de l'OTAN, les dispositifs de dépannage et de remorquage de secours des véhicules terrestres tactiques et des remorques. Les dispositifs visés par la norme couverte sont les pattes utilisées pour effectuer un remorquage ou un dépannage. Le présent accord ne s'applique pas aux pattes utilisées pour le levage complet d'un véhicule et les attelages de remorque.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

NORME

AEP-4478, Édition A

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

STANAG 7213 - TACTIQUES, TECHNIQUES ET PROCÉDURES DES MOUVEMENTS AÉRIENS DE L'OTAN – ATP-3.3.4.1

STANAG 4062 - DISPOSITIFS D'ÉLINGAGE ET D'ARRIMAGE POUR LE LEVAGE ET L'ARRIMAGE DU MATÉRIEL MILITAIRE EN VUE DE SON TRANSPORT PAR VOIES TERRESTRE ET MARITIME – AEP-93

STANAG 4101 - DISPOSITIFS DE REMORQUAGE – AEP-4101

MIL STD 209 - INTERFACE STANDARD FOR LIFTING AND TIE DOWN PROVISIONS

VG 95710 - TOWING ATTACHMENT, PART 1, 2 AND 3

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 4478, Edition 1, dated 8 October 2004

NATIONAL RATIFICATION RESPONSE

National responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Allies shall provide ratification details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

This STANAG shall be considered implemented when ratifying nations have equipped their forces with the recovery and towing facilities of tactical land vehicles and trailers meeting the requirements laid down in AEP-4478, and have applied these requirements to their respective new procurements.

Allies and NATO bodies shall provide implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

Partner nations are invited to provide their implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

NATO EFFECTIVE DATE (NED)

Not applicable.

REVIEW

This STANAG is to be reviewed in accordance with AAP-03. The result of the review is to be recorded within the NSDD.

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Le présent STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 4478, Édition 1, du 8 octobre 2004

RÉPONSES NATIONALES AUX DEMANDES DE RATIFICATION

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

Les Alliés doivent rendre compte de leurs ratifications via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent STANAG doit être considéré comme étant mis en application par les pays l'ayant ratifié dès que ceux-ci ont équipé leurs forces de dispositifs de remorquage et de dépannage des véhicules terrestres tactiques et des remorques conformes aux dispositions énoncées dans l'AEP-4478, et appliquent ces dispositions à leurs acquisitions nationales respectives.

Les Alliés et les organismes OTAN doivent rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR OTAN (NED)

Sans objet.

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé conformément à l'AAP-03. Le résultat de ce réexamen doit être consigné dans la NSDD.

NATO UNCLASSIFIED
Releasable to Interoperability Platform
OTAN SANS CLASSIFICATION
Communicable à l'IP

TASKING AUTHORITY

AUTORITÉ DE TUTELLE

This STANAG is supervised under the authority of:

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

NATO ARMY ARMAMENTS GROUP/
GROUPE OTAN SUR L'ARMEMENT DES FORCES TERRESTRES
(NAAG)

LAND CAPABILITY GROUP ON LAND ENGAGEMENT/
GROUPE CAPACITAIRE TERRESTRE ENGAGEMENT TERRESTRE
(LCGLE)

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**